

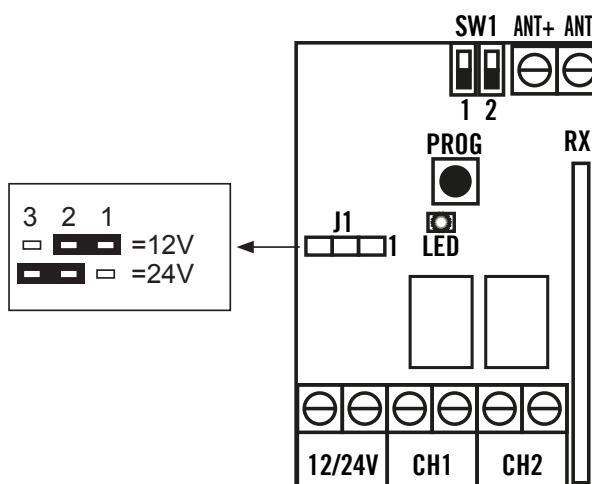
RECEIVER 433/868

Safety accessories



Fratelli Comunello S.p.A. dichiara che i prodotti RECEIVER sono conformi ai requisiti delle Direttive RoHS 2011/65/UE, EMCD 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE e RED 2014/53/UE. Dichiarazione al link: https://www.comunello.com/media/products/automation/accessori_di_comando_radio/receiver/files/comunello-automation-receiver-02-certificazione_ce.pdf

Fratelli Comunello S.p.A. declares that RECEIVER products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU, EMCD 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU and RED 2014/53/EU. Declaration available from the link: https://www.comunello.com/media/products/automation/accessori_di_comando_radio/receiver/files/comunello-automation-receiver-02-certificazione_ce.pdf



ITALIANO

AVVERTENZE

Il presente manuale di installazione è rivolto esclusivamente a personale professionalmente competente. Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni non è permesso. In particolare è importante prestare attenzione alle seguenti avvertenze:

- Verificare che la tensione di alimentazione sia uguale a quella presente nei morsetti della scheda.
- Togliere tensione prima di effettuare i collegamenti elettrici.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO E DESTINAZIONE D'USO

RICEVITORE RADIO BICANALE ESTERNO RECEIVER 433 / 868.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Frequenza di lavoro: 433,92 / 868 MHz
Alimentazione: 12-24V ~/
Trasmettitori: 18 Bit - Rolling Code
N° dispositivi memorizzabili: 400 Max
Temperatura d'esercizio: -20°C ÷ +50°C
Dimensioni: 53x82x40 mm
Grado di protezione: IP20

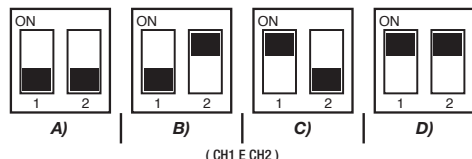
CONFIGURAZIONE RECEIVER

Ci sono 2 diversi dispositivi da utilizzare per la configurazione della scheda:

JUMPER J1 serve per definire l'alimentazione della scheda: 12V~12V== con J1 in posizione 1-2; 24V~24V== con J1 in posizione 2-3.

DIP-SWITCH SW1 serve per definire la modalità di funzionamento delle uscite CH1 e CH2. Nel disegno sotto vengono indicate le varie opzioni e descritte di seguito:

- A)** Monostabile: entrambe le uscite CH1 e CH2 agiscono per circa 2" e poi ritornano in posizione di riposo.
- B)** CH1 monostabile (2"); CH2 Bistabile.
- C)** CH1 si attiva per circa 120" : il canale CH2 agisce in Monostabile.
- D)** CH1 si attiva per circa 120", CH2 Bistabile.



PROGRAMMAZIONE CODICI RADIO E CANCELLAZIONE

La programmazione dei codici radio avviene come di seguito indicato:
Memorizzazione CH1: premere il pulsante PROG una volta e rilasciare, il led della scheda fa un lampeggio ripetuto per 10", premere il pulsante del radiocomando da memorizzare, il led rimane acceso fisso per circa 2" e poi riprende a lampeggiare in attesa di un altro codice da memorizzare. Per uscire si attendono circa 10" oppure si preme il pulsante PROG più volte finché il led si spegne.

Memorizzazione CH2: premere il pulsante PROG due volte e rilasciare, il led della scheda fa due lampeggi ripetuti per 10", premere il pulsante del radiocomando da memorizzare, il led rimane acceso fisso per circa 2" e poi riprende a lampeggiare in attesa di un altro codice da memorizzare. Per uscire si attendono circa 10" oppure si preme il pulsante PROG più volte finché il led si spegne.

Memorizzazione CH1+CH2: premere il pulsante PROG tre volte e rilasciare, il led della scheda fa tre lampeggi ripetuti per 10", premere il pulsante del radiocomando da memorizzare, il led rimane acceso

fisso per circa 2" e poi riprende a lampeggiare in attesa di un altro codice da memorizzare. Per uscire si attendono circa 10" oppure si preme il pulsante PROG più volte finché il led si spegne. L'attivazione di CH1+CH2 contemporaneamente agisce con CH1 monostabile e CH2 monostabile per circa 2" indipendentemente dal settaggio dei DIP-SWITCH.

Cancellazione dei codici: è possibile la cancellazione totale dei codici memorizzati. Premere il pulsante PROG quattro volte e rilasciare, il led si accende fisso, ripremere il pulsante e il led lampeggia, tenere premuto finché il led smette di lampeggiare. In questo momento tutti i codici memorizzati vengono cancellati.

SMALTIMENTO

Alcuni componenti del prodotto possono essere riciclati mentre altri come ad esempio i componenti elettronici devono essere smaltiti secondo le normative vigenti nell'area di installazione.

Alcuni componenti potrebbero contenere sostanze inquinanti e non devono essere dispersi nell'ambiente.*

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

La presente transazione commerciale risulta disciplinata dalle condizioni generali di vendita applicate da Fratelli Comunello S.p.A. a tutti i propri clienti che risultano apposte nel retro della conferma d'ordine e che sono pubblicate, ai fini della migliore accessibilità e conoscibilità sul sito: <http://www.comunello.com/it/corporate/condizioni-general/>

RECEIVER SETUP

JUMPER J1 - Power supply setting: Position 1-2 for 12V~12V== ; Position 2-3 for 24V~24V==

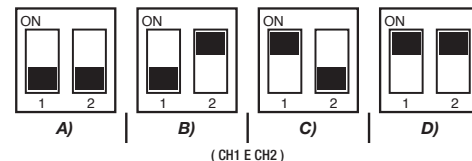
DIP-SWITCH SW1 - Mode setting of output channels CH1 and CH2

A) Monostable: CH1 and CH2 close contact for about 2" then open again.

B) CH1 monostable (2"); CH2 bistable (open-close in stable state on each received command)

C) CH1 timed monostable (120"); CH2 monostable (2")

D) CH1 timed monostable (120"); CH2 (open-close in stable state on each received command)



PROGRAMMING OF CODE AND DELETION

CH1 Program: press PROG button once, feedback LED onboard starts single blinking. Send the code from the radio transmitter (press button on transmitter). If the code is correctly saved, feedback LED remains fixed for about 2". After each saved code, the receiver wait for next code to save for about 10". To finish the program procedure, press PROG button or wait for 10" till feedback LED switches off.

CH2 Program: press PROG button twice, feedback LED onboard starts double blinking. Send the code from the radio transmitter (press button on transmitter). If the code is correctly saved, feedback LED remains fixed for about 2". After each saved code, the receiver wait for next code to save for about 10". To finish the program procedure, press PROG button or wait for 10" till feedback LED switches off.

CH1+CH2 Program: CH2 press PROG button three times, feedback LED onboard starts triple blinking. Send the code from the radio transmitter (press button on transmitter). If the code is correctly saved, feedback LED remains fixed for about 2". After each saved code, the receiver wait for next code to save for about 10". To finish the program procedure, press PROG button or wait for 10" till feedback LED switches off.

Deletion: it is possible only to delete all saved codes. Press four times PROG button, feedback LED onboard switch on with fixed light. Press and keep pressed again the PROG button (LED starts blinking) until LED blinking ends. All codes have been deleted.

DISPOSAL

Several components of the product can be recycled while others, such as electronic components, must be discarded in compliance with the regulations in force in the place of installation. Certain components may contain pollutant substances and must not be released into the environment.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

This business transaction is subject to the general terms and conditions of sale applied by Fratelli Comunello S.p.A. to all its customers; such terms and conditions are affixed on the back of the order confirmation and are published on the website to ensure their accessibility and disclosure:

http://www.comunello.com/corporate/general_conditions_sales/

ENGLISH

PRESCRIPTIONS

This installation manual is addressed exclusively to professionally skilled personnel. Any operations that are not expressly set down in these instructions are to be considered prohibited. It is especially important to comply with the following requirements:

- Check that the power feeding voltage is identical to the voltage on the board terminals.
- Disconnect power before making electrical connections.

PRODUCT DESCRIPTION AND INTENDED USE

EXTERNAL DUAL-CHANNEL 433 / 868 RADIO RECEIVER

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Operating frequency: 433,92 / 868 MHz
Power supply: 12-24V ~/
Transmitters: 18 Bit - Rolling Code
No. of devices that can be stored: 400 Max
Working temperature: -20°C ÷ +50°C
Dimensions: 53x82x40 mm
Protection rating: IP20

DEUTSCH

HINWEISE

Dieses Installationshandbuch wendet sich ausschließlich an professionell kompetentes Personal. Alle nicht ausdrücklich in dieser Anleitung erwähnten Vorgänge sind nicht erlaubt. Es ist ganz besonders auf die folgenden Hinweise zu achten:

- Prüfen, dass die Netzspannung mit der Spannung an den Klemmen der Platine übereinstimmt.
- Den Strom abschalten, bevor die elektrischen Anschlüsse gefertigt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG UND BESTIMMUNGSZWECK

AUßERER ZWEIKANALIGER FUNK-EMPFÄNGER 433 / 868 RADIO RECEIVER

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Betriebsfrequenz: 433,92 / 868 MHz

Speisung: 12-24V ~/==

Sender Op.: 18 Bit - Rolling Code

Anz. speicherbare Vorrichtungen: 400 Max

Betriebstemperatur: -20°C ÷ +50°C

Abmessungen: 53x82x40 mm

Schutzgrad: IP20

EMPFÄNGER SETUP

2 verschiedene Vorrichtungen zur Setup der Platine:

JUMPER J1 – Stromversorgung Einstellung: Position 1-2 für 12V~12V==; Position 2-3 für 24V~24V==.

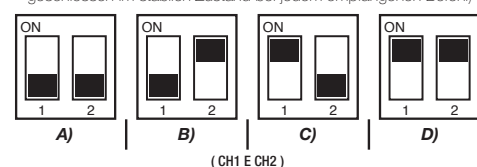
DIP-SWITCH SW1 – Moduseinstellung der Ausgangskanäle CH1 und CH2

A) Monostabil: CH1 und CH2 schließen den Kontakt für ca. 2 s, und öffnen sich dann erneut.

B) CH1 monostabil (2 s); CH2 bistabil (offen-geschlossen im stabilen Zustand bei jedem empfangenen Befehl)

C) CH1 zeitlich abgepasst monostabil (120 s); CH2 monostabil (2 s)

D) CH1 zeitlich abgepasst monostabil (120 s); CH2 bistabil (offen-geschlossen im stabilen Zustand bei jedem empfangenen Befehl)



FUNK-CODES PROGRAMMIERUNG UND LÖSCHUNG

Die Funk-Code Programmierung erfolgt wie folgt:

CH1 Speicherung: die PROG-Taste 1x drücken, die LED an Bord beginnt einmal zu blinken. Senden Sie den Code vom Funksender (drücken Sie die Taste am Sender). Wenn der Code korrekt gespeichert wurde, bleibt die LED für ca. 2" fest. Nach jedem gespeicherten Code wartet der Empfänger darauf, dass der nächste Code für etwa 10" gespeichert wird. Um den Programmablauf zu beenden, drücken Sie die PROG-Taste oder warten Sie 10" bis die LED erlischt.

CH2 Speicherung: die PROG-Taste 2x drücken, die LED an Bord beginnt zweimal zu blinken. Senden Sie den Code vom Funksender (drücken Sie die Taste am Sender). Wenn der Code korrekt gespeichert wurde, bleibt die LED für ca. 2" fest. Nach jedem gespeicherten Code wartet der Empfänger darauf, dass der nächste Code für etwa 10" gespeichert wird. Um den Programmablauf zu beenden, drücken Sie die PROG-Taste oder warten Sie 10" bis die LED erlischt.

CH1+CH2 Speicherung: die PROG-Taste 3x drücken, die LED an Bord

ESPAÑOL

ADVERTENCIAS

El presente manual de instalación está dirigido exclusivamente al personal profesionalmente capacitado. Todo aquello que no está previsto expresamente en estas instrucciones no está permitido. En particular, es importante poner atención a las siguientes advertencias:

- Compruebe que la tensión de alimentación sea igual a aquella que hay en las bombas de la tarjeta.
- Corte la tensión antes de realizar las conexiones eléctricas.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO Y USO PREVISTO

RECEPTOR RADIO BICANAL EXTERNO RECEIVER 433 / 868

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Frecuencia de funcionamiento: 433,92 / 868 MHz

Alimentación: 12-24V ~/==

Transmisores: 18 Bit - Rolling Code

Nº de dispositivos que se pueden memorizar: 400 Max

Temperatura de servicio: -20°C ÷ +50°C

Dimensiones: 53x82x40 mm

Grado de protección: IP20

CONFIGURACIÓN RECEPTOR

Hay dos diferentes dispositivos a utilizar por la configuración de la carta:

JUMPER J1 sirve para determinar la alimentación de la carta: 12V~12V== con J1 en posición 1-2; 24V~24V== con J1 en posición 2-3.

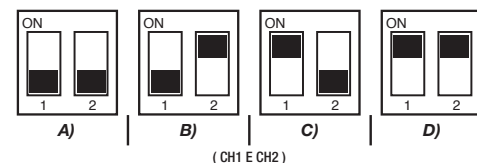
DIP-SWITCH SW1 sirve para determinar la modalidad de funcionamiento de las salidas CH1 y CH2. El dibujo a continuación están indicadas las diferentes opciones aquí descritas:

A) Monoestable: ambas salidas CH1 y CH2 se activan por aproximadamente 2" y luego vuelven en posición retraída.

B) CH1 monoestable (2"); CH2 biestable.

C) CH1 se activa por aproximadamente 120"; el canal CH2 actúa en Monoestable.

D) CH1 se activa por aproximadamente 120", CH2 Biestable.



PROGRAMACIÓN CÓDIGOS RADIO Y CANCELACIÓN

La programación de los códigos radio se realiza del siguiente modo:

Memorización CH1: presione el botón PROG una vez y suéltelo, la led de la carta parpadeará intermitentemente por 10", presione el botón del radiomando a memorizar, la led permanece encendida fija por aproximadamente 2" y luego vuelve a parpadear a la espera de otro código a memorizar. Para salir hay que esperar aproximadamente 10" o presionar el botón PROG varias veces hasta que la led se apague.

Memorización CH2: presione el botón PROG dos veces y suéltelo, la led de la carta hará dos parpadeos intermitentemente por 10", presione el botón del radiomando a memorizar, la led permanece encendida fija por aproximadamente 2" y luego vuelve a parpadear a la espera de otro código a memorizar. Para salir hay que esperar aproximadamente 10" o presionar el botón PROG varias veces hasta que la led se apague.

Memorización CH1+CH2: presione el botón PROG tres veces y suéltelo, la led de la carta parpadeará por 10", presione el botón del radiomando a memorizar, la led permanece encendida fija para

beginnt dreimal zu blinken. Senden Sie den Code vom Funksender (drücken Sie die Taste am Sender). Wenn der Code korrekt gespeichert wurde, bleibt die LED für ca. 2" fest. Nach jedem gespeicherten Code wartet der Empfänger darauf, dass der nächste Code für etwa 10" gespeichert wird. Um den Programmablauf zu beenden, drücken Sie die PROG-Taste oder warten Sie 10" bis die LED erlischt.

Code-Löschung: es ist möglich alle gespeicherten Codes zu löschen. Drücken Sie 4-Mal die PROG-Taste, die LED-Anzeige schaltet sich mit festem Licht ein. Drücken und halten Sie die Taste PROG gedrückt (die LED beginnt zu blinken) bis die LED ausgeht. Alle Codes wurden gelöscht.

ENTSORGUNG

Einige Bestandteile des Produkts können recycelt werden, während andere wie z.B. die elektronischen Bestandteile nach den im Installationsgebiet geltenden Vorschriften entsorgt werden müssen. Einige Bestandteile könnten Schadstoffe enthalten und dürfen nicht in der Umwelt zerstreut werden.

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Dieser Geschäftsvorfall unterliegt den Allgemeinen Geschäftsbedingungen, die für alle Kunden von Fratelli Comunello S.p.A. angewendet werden; diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sind auf der Rückseite der Auftragsbestätigung angebracht und werden auf der Website veröffentlicht, um ihre Zugänglichkeit und Offenlegung zu gewährleisten:

http://www.comunello.com/corporate/general_conditions_sales/

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT

Ce manuel d'installation s'adresse exclusivement à un personnel compétent. Toutes les opérations non expressément prévues dans ces instructions sont interdites Il est en particulier indispensable de respecter les consignes suivantes:

- Vérifier que la tension d'alimentation est identique à celle des bornes de la carte.
- Sectionner la tension avant de procéder aux branchements électriques.

DESCRIPTION DU PRODUIT ET APPLICATION

RECEPTEUR RADIO DEUX-CANAUUX EXTERIEURS 433/868

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence de fonctionnement: 433,92 / 868 MHz

Alimentation: 12-24V ~/==

Émetteurs op.: 18 Bit - Rolling Code

Nbre de dispositifs enregistrables: 400 Max

Température de service: -20°C ÷ +50°C

Dimensions: 53x82x40 mm

Indice de protection: IP20

CONFIGURATION DU RECEPTEUR

Il y a 2 dispositifs différents à utiliser pour configurer la carte:

JUMPER J1 est utilisé pour définir l'alimentation de la carte: 12V~12V== avec J1 en position 1-2; 24V~24V== avec J1 en position 2-3.

DIP-SWITCH SW1 est utilisé pour définir le mode de fonctionnement des sorties CH1 et CH2. Dans le plan ci-dessous on indique les différentes options décrites comme suit:

A) Monostable: les deux sorties CH1 et CH2 agissent pendant 2" et ensuite reviennent en position de repos.

B) Monostable CH1 (2 s); CH2 Bistable.

C) CH1 s'actionne pendant 120 s: le canal CH2 fonctionne en modalité Monostable.

D) CH1 s'actionne pendant environ 120 s, CH2 Bistable.

alrededor de 2" y luego vuelve a parpadear en la espera de otro código a almacenar. Para salir de esta modalidad espere 10" o presione el botón PROG varias veces hasta que la led se apague. La activación de CH1+CH2 simultáneamente actúa con CH1 monoestable y CH2 monoestable para alrededor 2" independientemente del ajuste de los DIP-SWITCH.

Cancelación de los códigos: es posible hacer la cancelación total de los códigos memorizados. Presione el botón PROG cuatro veces y suéltelo, la led se enciende fija, vuelve a presionar el botón y la led parpadeará, entonces mantenga la presión hasta que la led no deje de parpadear. En este momento todos los códigos son eliminados.

ELIMINACIÓN

Algunos componentes del producto pueden ser reciclados mientras que otros, como por ejemplo los componentes electrónicos, deben ser eliminados en cumplimiento de las normativas vigentes en el lugar de instalación. Algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes y no deben abandonarse en el medio ambiente.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Esta transacción comercial aparece regulada por las condiciones generales de venta de Fratelli Comunello S.p.A. a todos sus clientes; estos términos y condiciones están indicados en la parte trasera de la confirmación del pedido y están publicados, a fin de lograr mayor accesibilidad y conocimiento, en el sitio:

http://www.comunello.com/corporate/general_conditions_sales/

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Настоящее руководство по монтажу предназначено исключительно для профессионального компетентного персонала. Все то, что не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено. Особое внимание следует обращать на перечисленные ниже предупреждения:

- Проверьте, что напряжение питания одинаковое и соответствует напряжению на клеммах платы.
- Отключите напряжение перед выполнением электрических соединений.

ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

снаружний двухканальный радиоприёмник 433 / 868

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочая частота: 433,92 / 868 MHz

Питание: 12-24V ~/==

Передачики: 18 Bit - Rolling Code

количество устройств, которые могут быть сохранены: 400 Max

Температура эксплуатации: -20°C ÷ +50°C

Размеры: 53x82x40 mm

Степень защиты: IP20

КОНФИГУРАЦИЯ РАДИОПРИЁМНИКА

Надо использовать два разные приборы для того, чтобы программировать электронную плату:

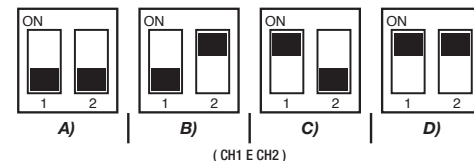
Кнопка JUMPER J1 определяет питание электронной платы: 12V~12V== с кнопкой J1 в положении 1-2; 24V~24V== с кнопкой J1 в положении 2-3.

DIP-SWITCH SW1 определяет режим работы выходов CH1 и CH2. В рисунке ниже указываются все опции, которые описываются также далее:

A) Моностабильный режим работы: оба выхода CH1 и CH2 действуют в протичении два секунда и потом вернут в начальном положении.

B) CH1 - моностабильный выход (2 секунда); CH2 - двухстабильный.

C) CH1 действует в протичении около 120 секунд; CH2 действует в моностабильном режиме работы.



PROGRAMMATION DES CODES RADIO ET ANNULATION

La programmation des codes radio se fait de la manière suivante:

Mémorisation de CH1: appuyez une fois sur le bouton PROG et relâchez, la DEL de la carte clignote à répétition pendant 10 secondes, appuyez sur le bouton du radiocommande à mémoriser, la DEL reste allumée pendant 2 secondes, puis elle commence à clignoter en attendant qu'un autre code soit mémorisé. Pour quitter, attendez environ 10 s ou bien appuyez sur le bouton PROG à plusieurs reprises jusqu'à quand la DEL s'éteint.

Procédure de mémorisation de CH2: appuyez deux fois sur PROG et relâchez, la DEL de la carte fait 2 clignotements répétés pendant 10s, appuyez sur le bouton du radiocommande à mémoriser, la DEL reste allumée pendant environ 2 s et ensuite recommence à clignoter en attendant qu'un autre code soit mémorisé. Pour quitter on attend 10s, ou on appuie sur PROG à plusieurs reprises jusqu'à quand la DEL s'éteint.

Mémorisation de CH1 + CH2: appuyez trois fois sur le bouton PROG et relâchez, la DEL de la carte clignote trois fois pendant 10 secondes, appuyez sur la bouton de la radiocommande pour mémoriser, la DEL reste allumée pendant environ 2 secondes puis reprend à clignoter en attendant un autre code à mémoriser. Pour quitter, attendez environ 10s ou appuyez deux fois sur le bouton PROG jusqu'à quand la DEL s'éteint. L'activation de CH1 + CH2 simultanément fonctionne avec CH1 monostable et CH2 monostable pendant environ 2s indépendamment du réglage des DIP-SWITCHES.

Annulation des codes: il est possible d'annuler tous les codes enregistrés. Appuyez quatre fois sur le bouton PROG et relâchez-le, la DEL reste allumée, appuyez de nouveau sur la touche et la DEL clignote, maintenez la pression jusqu'à ce que la DEL arrête de clignoter. A ce moment, tous les codes mémorisés sont annulés.

ÉLIMINATION

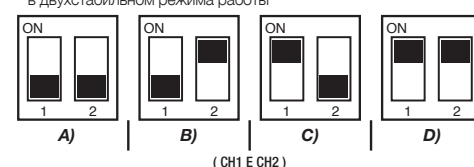
Certains composants du produit peuvent être recyclés, tandis que d'autres (ex. composants électroniques) doivent être mis au rebut selon les normes en vigueur au lieu d'installation. Certains composants peuvent contenir des substances polluantes et ne doivent pas être jetés dans l'environnement.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

La présente transaction commerciale est régie par les conditions générales de vente appliquées par Fratelli Comunello S.p.A. à tous ses clients qui figurent au verso de la confirmation de commande et qui sont publiés, dans le but d'une meilleure accessibilité et connaissance sur le site:

http://www.comunello.com/corporate/general_conditions_sales/

D) CH1 действует в протичении около 120 секунд; CH2 действует в двухстабильном режиме работы



программирование кодов и их удаление

Следите за руководством ниже для того, чтобы запрограммировать коды:

Запоминание канала CH1: нажмите один раз на кнопку PROG и отпустите ее, светодиод электронной платы начинает медленно мигать в протичении 10 секунд. Нажмите на кнопку пульта радиопульта, который Вы хотите хранить. Светодиод начинает гореть неподвижно на 2 секунда и после чего начинет снова мигать в ожидании дополнительных новых кодов. Для того, чтобы выйти из этой функции, ждть около 10 секунд или нажмите на кнопку PROG несколько раз пока светодиод не выключается.

Запоминание канала CH2: нажмите два раза на кнопку PROG и отпустите ее, светодиод электронной платы вспыхнет 2 раза на 10 секунд, нажмите на кнопку пульта радиопульта, который Вы хотите хранить. Светодиод загорится неподвижно в протичении 2 секунда и после чего начинет снова мигать в ожидании дополнительных новых кодов. Для того, чтобы выйти из фазы запоминания ждть около 10 секунд или нажмите на кнопку PROG несколько раз пока светодиод не выключается.

Запоминание канала CH1+CH2: нажмите три раза на кнопку PROG и отпустите ее, светодиод электронной платы вспыхнет 3 раза, в пределах 10 секунд нажмите на кнопку пульта радиопульта, который Вы хотите хранить. Светодиод загорится неподвижно на 2 секунда и после чего начинет снова мигать в ожидании дополнительный новый код. Для того, чтобы выйти из этой функции, ждть около 10 секунд или нажмите на кнопку PROG несколько раз пока светодиод не выключается. Активирование функции CH1+CH2 действует с моностабильным режимом работы CH1 и CH2 в протичении около 2 секунда не зависимости от установления DIP-SWITCH.

Удаление кодов: возможно в полностью удалить все запомненные коды. Нажмите четыре раза кнопку PROG и отпустите ее, светодиод загорится неподвижно. Затем нажмите еще раз на кнопку и светодиод начинает мигать. Держите ее нажатой, пока светодиод не выключится. После чего программа удалила все коды, которые Вы вводили.

ВЫВОЗ В ОТХОДЫ

Некоторые компоненты изделия могут повторно утилизироваться, в то время как другие части, такие, как, например, электронные компоненты должны вывозиться в отходы в соответствии с действующими нормативами в зоне монтажа. Некоторые компоненты могут содержать загрязняющие вещества и не должны выбрасываться в окружающую среду.

УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

Настоящая поставка осуществляется в соответствии с условиями продажи, которые компания Fratelli Comunello S.p.A. применяет всем их клиентам. Их можно рассмотреть в обратной стороны настоящего спецификации заказа или на нашем сайте по ссылке:

http://www.comunello.com/corporate/general_conditions_sales/